

WundPROsan[®] Procto Suppositorien

Verwendungszweck:

WundPROsan[®] Procto ist ein torpedoförmiges weißes Suppositorium, das das HEMA-HAS und Adeps Solidus-Pulver-Copolymer enthält.

Zielgruppe und Einschränkung der Nutzung

Die Zäpfchen sind für Erwachsene bestimmt. Sollten die Zäpfchen bei Kindern, Schwangeren oder stillenden Frauen angewendet werden, muss zuvor ein Arzt konsultiert werden.

Bei rektalen Erkrankungen ist es besonders wichtig, auf die Hygiene zu achten. Flüssigkeits- und Ballaststoffzufuhr müssen erhöht werden, damit ein regelmäßiger Stuhlgang stattfindet. Jedoch ist scharfes Essen zu vermeiden.

Anwendung:

- Die Zäpfchen werden möglichst nachdem Stuhlgang und nach dem Waschen rektal in den After eingeführt.
- Trennen Sie das Zäpfchen an der perforierten Stelle, reißen Sie die Schutzfolie vorsichtig auf und nehmen Sie das Zäpfchen heraus.
- Beugen Sie sich leicht vor und führen Sie das Zäpfchen mit dem runden Ende tief in den After ein.
- Falls vom Arzt nicht anders verordnet, wird WundPROsan[®] und Procto einmal täglich, vorzugsweise für die Nacht, angewendet.

Kontraindikationen:

Ein Arzt ist zu konsultieren bei:

- Überempfindlichkeit gegen einen der Bestandteile des Produktes
- Unzureichender Länge des Rektums (bei Kindern unter 3 Monaten oder bei Frühgeborenen)
- Bei Durchfall, Verstopfung
- Bei schwerer Krankheit, schweren Blutungen oder posttraumatischen Zuständen im Rektum, bei anorektaler Erkrankung, wie Abzessen oder Fisteln; adominoperale Resektionen.

fr Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation.

WundPROsan[®] Procto Suppositoires

Composition:

WundPROsan[®] Procto est un suppositoire blanc, en forme de torpille, qui contient un copolymère de HEMA-HAS et une graisse solide.

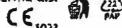
Groupe cible et restriction d'utilisation:

Les suppositoires sont destinés aux adultes. Si les suppositoires sont utilisés chez les enfants, les femmes enceintes ou allaitantes, un médecin doit être consulté au préalable.

En cas de troubles rectaux, il est particulièrement important de prêter attention à l'hygiène. La consommation de liquides et de fibres doit être augmentée pour assurer des selles régulières. Cependant, les aliments épicés sont à éviter.

Application:

- Les suppositoires sont insérés par voie rectale dans l'anus après défécation et lavage si possible.
- Séparer le suppositoire au niveau de la zone perforée, déchirer soigneusement le film protecteur et retirer le suppositoire.
- Se pencher légèrement et introduire l'extrémité ronde du suppositoire dans l'anus.
- Sauf prescription contraire de votre médecin, utilisez WundPROsan[®] et Procto une fois par jour, de préférence le soir.



WundPROsan[®] Procto unterstützt die Heilung akuter und chronischer Wunden der rektalen Schleimhaut bei Patienten mit Fissuren und Hämorrhoiden, einschließlich Patienten nach der Barron-Ligatur. Darüber hinaus sollen Blutungen bei Patienten mit blutenden Hämorrhoiden verringert und Beschwerden, insbesondere Brennen und Jucken im Rektum, beseitigt werden.

Warnung:

Bei Nebenwirkungen die Behandlung abbrechen und den behandelnden Arzt verständigen. Für Kinder nicht geeignet. Das Produkt soll nach dem Verfallsdatum nicht weiter verwendet werden. Entsorgen Sie Ihr ungenutztes oder abgelaufenes Arzneimittel in der Apotheke.

Das Produkt soll nicht länger als bis zu 30 Tagen genommen werden. Sollten Sie innerhalb von 7 Tagen keine Verbesserung verspüren oder treten Probleme auf, konsultieren Sie Ihren Arzt. Das Suppositorium ist für den einmaligen Gebrauch und die rektale Anwendung bestimmt. Nicht auf andere Körperöffnungen auftragen. Nicht schlucken. Menschen mit erhöhter Empfindlichkeit können leichtes Jucken oder Brennen im Rektum spüren. Dies ist keine Fehlfunktion, sollte jedoch vorsichtshalber mit einem Arzt besprochen werden.

Lagerung:

In der Originalschutzfolie bei einer Temperatur zwischen 15° - 25° C lagern.

Packungsgröße:

Eine Packung enthält 10 Zäpfchen in einer PVC/PE Schutzfolie.

Vertreiber:

Salvatum GmbH
Agricolastraße 8 • 55543 Bad Kreuznach • Deutschland
Telefon +49(0)151 26665155
E-Mail: info@salvatum.de • www.wundprosan.net

Hersteller:

VH Pharma a.s.
Jakubská 647/2 • 11000 Prag 1 • Tschechische Republik

Die Gebrauchsinformation wurde zuletzt am 20. 8. 2021 überarbeitet.

Par VH Pharma a.s.



WundPROsan[®] Procto est destiné à accélérer la guérison des plaies aiguës et chroniques au niveau de rectum auprès des malades souffrant de fissures anales et d'hémorroïdes, y compris des malades traités par la méthode de la ligature de Barron. En plus, il est destiné à réduire les saignements auprès des malades atteints d'hémorroïdes saignantes et à enlever les sensations désagréables (inconfort), avant tout le prurit anal et les démangeaisons de l'anus.

Contre-indications:

Un médecin doit être consulté en cas de:

- Hypersensibilité à l'un des ingrédients du produit
- Longueur insuffisante du rectum (chez les enfants de moins de 3 mois ou chez les prématurés).
- Diarrhée, constipation
- En cas de maladie grave, d'hémorragie grave ou d'état post-traumatique dans le rectum. Dans les maladies anorectales, telles que les abcès ou les fistules ; les résections adominopéales.

Attention:

En cas d'effets secondaires, interrompre le traitement et informer le médecin traitant. Ne convient pas aux enfants. Le produit ne doit pas être utilisé après la date de péremption. Jetez vos médicaments non utilisés ou périmés à la pharmacie. Le produit ne doit pas être pris pendant plus de 30 jours. Si vous ne ressentez aucune amélioration dans les 7 jours ou si des problèmes surviennent, consultez votre médecin. Le suppositoire est à usage unique et à application rectale. Ne pas appliquer sur d'autres orifices du corps. Ne pas avaler. Les personnes présentant une sensibilité accrue peuvent ressentir de légères démangeaisons ou des brûlures dans le rectum. Ce n'est pas un dysfonctionnement, mais doit être discuté avec un médecin par précaution.

Stockage:

Stockez à température de 15 à 25 °C dans l'emballage Intérieur d'origine.

Emballage:

L'emballage contient 10 suppositoires emballés dans un film plastique PVC/PE.

Distributeur:

Salvatum GmbH
Agricolastraße 8 • 55543 Bad Kreuznach • Allemagne
Téléphone +49(0)151 26665155
E-Mail: info@salvatum.de • www.wundprosan.net

it Leggere attentamente il foglietto illustrativo.

WundPROsan[®] Procto Supposte

Composizione:

WundPROsan[®] Procto è una supposta bianca a forma di siluro contenente HEMA-HAS e copolimero in polvere solido adeps.

Gruppo target e restrizione d'uso:

Le supposte sono destinate agli adulti. Se le supposte vengono usate nei bambini, nelle donne incinte o che allattano, è necessario consultare prima un medico.

In caso di disturbi rettali, è particolarmente importante prestare attenzione all'igiene. L'assunzione di liquidi e fibre deve essere aumentata per garantire movimenti intestinali regolari. Tuttavia, il cibo piccante dovrebbe essere evitato.

Applicazione:

- Le supposte vengono inserite per via rettale nell'ano dopo la defecazione e il lavaggio, se possibile.
- Separare la supposta nella zona perforata, strappare con cura la pellicola protettiva e rimuovere la supposta.
- Piegarsi leggermente e inserire l'estremità rotonda della supposta in profondità nell'ano.
- Salvo diversa prescrizione medica, usi WundPROsan[®] e Procto una volta al giorno, preferibilmente di notte.

Controindicazioni:

Un medico dovrebbe essere consultato in caso di:

- Ipersensibilità a uno qualsiasi degli ingredienti del prodotto
- Insufficiente lunghezza del retto (nei bambini sotto i 3 mesi di età o nei neonati prematuri).
- Diarrea, costipazione
- In gravi malattie, gravi emorragie o condizioni post-traumatiche nel retto. Nelle malattie anorettali, come ascessi o fistole; resezioni adominoperali.

Attenzione:

In caso di effetti collaterali, interrompere il trattamento e informare il medico curante. Non adatto ai bambini. Il prodotto non deve essere usato dopo la data di scadenza. Smaltisca le sue medicine inutilizzate o scadute in farmacia.

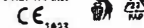
Il prodotto non deve essere assunto per più di 30 giorni. Se non sentite alcun miglioramento entro 7 giorni o se si verificano problemi, consultate il vostro medico. La supposta è per uso singolo e applicazione rettale. Non applicare su altri orifici del corpo. Non inghiottire. Le persone con una maggiore sensibilità possono sentire un leggero prurito o bruciore nel retto. Questo non è un malfunzionamento, ma dovrebbe essere discusso con un medico come precauzione.

Fabricant:

VH Pharma a.s.
Jakubská 647/2 • 110 00 Prague 1 • République Tchèque

La notice d'utilisation a été éditée pour la dernière fois le 20/8/2021

di VH Pharma a.s.



WundPROsan[®] Procto è stato progettato per favorire la guarigione della mucosa rettale acuta e ferite croniche nei pazienti con emorroidi e ragadi, tra i pazienti dopo Barron legatura. Inoltre, per ridurre il sanguinamento nei pazienti con indicazioni di emorroidi emorragici e per eliminare il disagio (malessere), specialmente bruciore e prurito nella zona anale.

Conservazione:

Conservare nella pellicola protettiva originale a temperature tra 15° e 25° C.

Contenuto della confezione:

Una confezione contiene 10 supposte in una pellicola protettiva in PVC/PE.

Distribuzione:

Salvatum GmbH
Agricolastraße 8 • 55543 Bad Kreuznach • Germany
Phone +49(0)151 26665155
E-mail: info@salvatum.de • www.wundprosan.net

Produttore:

VH Pharma a.s.
Jakubská 647/2 • 110 00 Praga 1 • Repubblica Ceca

Il foglietto illustrativo è stato aggiornato il 20/8/2021.

